

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

АККУМУЛЯТОРНЫЙ ШУРУПОВЕРТ

HCD1838R



hanskonner

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]

Аккумуляторная дрель-шуруповерт HCD1838R.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Содержание.

	1
Аккумуляторная дрель-шуруповерт HCD1838R	2
Содержание	2
Описание оборудования	5
Внешний вид	5
Технические характеристики	6
Комплект поставки	7
Правила техники безопасности	7
Рабочее место	9
Электробезопасность	9
Личная безопасность	9
Безопасность при работе с аккумулятором	9
Правила эксплуатации	9
Установка аккумуляторного блока	10
Зарядка аккумулятора	10
Установка ограничения крутящего момента	11

Переключатель направления вращения.	12
Регулирование скорости вращения	13
Встроенная подсветка	14
Установка оснастки	14
Техническое обслуживание	15
Гарантийное обслуживание	15
Срок службы изделия.	19
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.	19
Критерии предельных состояний.	19
Возможные неисправности и действия по их устранению.	20
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.	20
Хранение.	21
Транспортировка.	21
Утилизация.	21
Значения шума и вибрации.	21
Информация для покупателя.	22

Уважаемый покупатель!

Компания **hanskonner** выражает глубокую признательность за приобретение электроинструмента нашей торговой марки.

Изделия под торговой маркой **hanskonner** постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим извинения за возможные неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Описание оборудования.

Назначение.

Настоящий электроинструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания шурупов, сверления отверстий в древесине, металле, керамике и синтетических материалах.

ЗАПРЕШЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Область применения.

Внимание! Не перегружайте электродвигатель электроинструмента. Повреждения электроинструмента по причине перегрузки электродвигателя и длительного использования без перерывов не покрывается гарантийным обслуживанием.

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Источник питания.

Данный инструмент снабжен зарядным устройством, которое должно подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

Внешний вид.

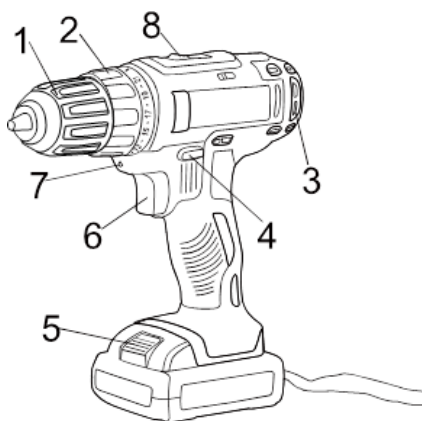


Рис. 1. Внешний вид

1. Быстрозажимной патрон.
2. Кольцо установки ограничения крутящего момента.
3. Вентиляционные отверстия.
4. Переключатель направления вращения.
5. Кнопка для отсоединения аккумулятора.
6. Кнопка включения ON/OFF.
7. Встроенная подсветка.
8. Кнопка переключения скорости

Комплект поставки.

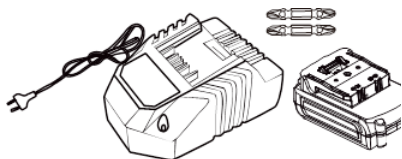


Рис. 2. Комплект поставки

1. Зарядное устройство – 1 шт
2. Аккумуляторная батарея – 2 шт (одна установлена на шуруповерте)
3. Двойная бита – 2 шт

Технические характеристики.

Параметры	Значения
Аккумуляторная батарея	Li-Ion (литий-ионный)
Напряжение, В	18
Емкость аккумулятора, А·ч	2,4
Число оборотов на холостом ходу – 1-ая скорость, об/мин	0–440
Число оборотов на холостом ходу – 2-ая скорость, об/мин	0–1560
Максимальный крутящий момент, Н·м	40
Муфта	21 ступень крутящего момента + 1 ступень сверления
Патрон	Одномуфтовый, быстрозажимной
Диаметр, зажимаемый патроном, мм	0,8–13
Максимальный диаметр сверления в древесине, мм	20
Максимальный диаметр сверления в стали, мм	10
Время зарядки аккумулятора, ч	1
Масса, кг	1,12

Правила техники безопасности.

Внимание! Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Рабочее место.

Содержите рабочее место в чистоте, и хорошо освещенным. Загроможденные и плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте аккумуляторные дрели-шуруповёрты во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, пыль. Аккумуляторные дрели-шуруповёрты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли или пара.

Держите детей и посетителей на безопасном расстоянии от работающих аккумуляторных дрелей-шуруповёртов.





Не отвлекайтесь при работе – это может вызвать потерю контроля и стать причиной травмы.

Электробезопасность.

Не подвергайте аккумуляторные дрели-шуруповёрты воздействию дождя или другой влаги. Вода, попавшая в аккумуляторную дрель-шуруповёрт, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром зарядки аккумуляторной дрели-шуруповёрта. Не используйте шнур для переноски аккумуляторного инструмента. Не тяните за шнур для вынимания штепселя из розетки. Оберегайте шнур от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней. При обнаружении повреждения шнура, замените шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара током.

Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.

	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в перчатках	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях

Личная безопасность.

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что Вы делаете при работе с аккумуляторной дрелью-шуруповертом. Не используйте аккумуляторную дрель-шуруповерт в то время, когда Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть свободными от следов маслянистых веществ, сухими и чистыми. Избегайте внезапного включения. Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить

надежный контроль над аккумуляторной дрелью-шуруповертом в неожиданных ситуациях.

Используйте спецодежду, обеспечивающую Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки.

Безопасность при работе с аккумулятором.

Разрешается использовать только зарядные устройства марки **hanskonner**. Зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания

Разрешается использовать только оригинальный аккумуляторный блок **hanskonner**. Аккумуляторные блоки других производителей могут стать причиной возгорания.

В процессе хранения, регулирования или замены оснастки необходимо отсоединить аккумуляторный блок от корпуса, кнопка переключателя «Вкл/Выкл» должна находиться в положении выключено. Это снижает вероятность случайного включения.

Храните аккумулятор вдали от металлических предметов: скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов. Это может привести к замыканию внутренних частей аккумуляторного блока и повлечь за собой искрение и возможное возгорание. Запрещается заряжать аккумулятор в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождём или снегом.

Аккумулятор можно использовать при температуре 0°C ... +45°C

Если из аккумулятора вытекла жидкость, не касайтесь ее незащищенными частями тела. В случае попадания жидкости на кожу быстро промойте водой с мылом, затем протрите лимонной кислотой или уксусом. В случае попадания в глаза промывайте их водой не менее 10 минут, затем обратитесь к врачу.

В процессе зарядки аккумуляторный блок и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумулятор, если температура окружающей среды или самого аккумулятора ниже 0° С или выше +45°С

Не располагайте аккумуляторный блок возле источников тепла.

Не бросайте его в огонь или воду! Не разбирайте аккумуляторный блок!

Правила эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Перед каждым использованием и периодически во время работы необходимо:

- проводить визуальный осмотр инструмента;

- проверять общее состояние инструмента;
- проверять целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему;
- проверять надежность креплений узлов, насадок, затяжки болтов и т.п.;
- проверять отсутствие повреждений (в т. ч. течи) или иных отклонений от нормы.

Устраните недостатки до начала использования.

Запрещено использовать инструмент с повреждениями или с ослабленными крепежными элементами — это крайне опасно и может привести к серьезной травме!

Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанным выше отклонениями.

Установка аккумуляторного блока.

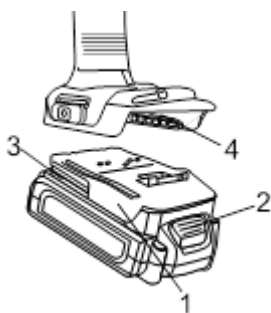


Рис. 3. Установка аккумуляторного блока

Совместите направляющие корпуса (4, рис. 3) с направляющими аккумулятора (3, рис.3). Вставьте аккумуляторный блок (1, рис.3) до фиксации. Для снятия нажмите клавишу 2 (рис.3) и потяните аккумулятор на себя.

Зарядка аккумулятора.

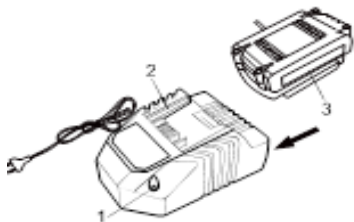


Рис. 4. Зарядка аккумулятора

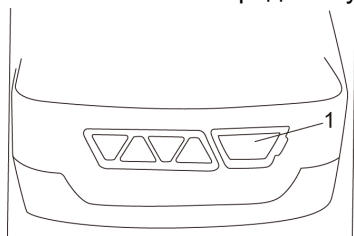
1. Подключите зарядное устройство к розетке. Индикатор (1, рис. 4) загорится зеленым.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Индикатор (1, рис. 4) загорится красным.
3. Индикатор (1, рис. 4) загорится зеленым после полного заряда.

ВНИМАНИЕ! Чтобы сохранить работоспособность литий-ионного аккумуляторного блока, заряжайте ее при температуре окружающей среды от 0° С до 45° С. Если температура ниже 0° С или выше 45° С, индикатор (1, рис. 4) будет мигать красным.

Индикатор заряда аккумулятора.

На аккумуляторной батарее расположены четыре индикатора для контроля уровня заряда. Нажимая на кнопку проверки уровня заряда (1) можно установить насколько заряжена аккумуляторная батарея. Если загорелись 4 индикатора это означает, что батарея заряжена на 100 %, если загорелись 3 индикатора, то заряд составляет 75%, если загорелось 2 индикатора, то заряд составляет 50 %, если загорелся 1 индикатор, то заряд составляет 25%.

ВНИМАНИЕ! Проверка уровня заряда осуществляется только при отключенной от зарядного устройства аккумуляторной батарее.



Установка ограничения крутящего момента.

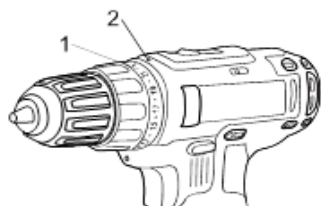




Рис. 5.1. Установка ограничения крутящего момента



Рис. 5.2 Установка режима сверления

Шуруповерт оснащен специальным вращающимся кольцом для установки ограничения крутящего момента. Величина момента устанавливается поворотом кольца (1, рис. 5.1) до совмещения необходимой цифры со стрелкой (2, рис. 5.1). Значение крутящего момента зависит от крепежа и материала заготовки.

позиция муфты	вид операции
1 –5	заворачивание маленьких шурупов
6-9	заворачивание шурупов средних размеров в мягкий материал
10-14	заворачивание шурупов в материал средней жесткости
14-17	заворачивание шурупов в твердый материал
18-21	заворачивание больших шурупов
	сверление

Режим сверления обозначен значком  (3, рис 5.2) на вращающемся кольце.

Переключатель направления вращения.

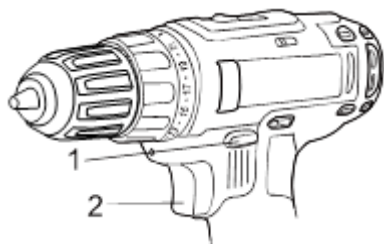


Рис. 6. Переключение направления вращения.

Переключатель направления вращения (1, рис. 6) расположен над кнопкой включения (2, рис. 6). Для вращения по часовой стрелке переключите его влево, для вращения против часовой – вправо.

ВНИМАНИЕ! Используйте переключатель направления вращения только при выключенном инструменте.

Кнопка включения не работает, когда переключатель направления вращения находится в среднем положении.

Регулирование скорости вращения.



Рис. 7.1 Кнопка переключения скорости вращения

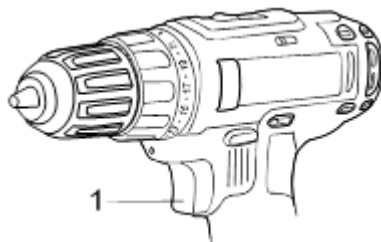




Рис. 7.2 Кнопка включения

Шуруповерт имеет две скорости вращения:  режим закручивания (низкая скорость при большом крутящем моменте) и  режим сверления (высокая скорость при малом крутящем моменте). Для переключения скоростей переместите кнопку переключения (1, рис. 7.1) в соответствующее положение.

Кнопка включения (1, рис. 7.2) позволяет плавно регулировать скорость вращения. При легком нажатии двигатель вращается медленнее, при более сильном – быстрее. Для остановки инструмента отпустите кнопку включения.

ВНИМАНИЕ! Вращение на маленькой скорости в течение продолжительного времени может вызвать перегрев двигателя или аккумулятора. При нагреве сделайте перерыв в работе не менее 15 минут.

Встроенная подсветка.



Рис. 8. Встроенная подсветка.

Встроенная подсветка (2, рис. 8) включается автоматически при нажатии кнопки включения (1, рис. 8) и автоматически выключается при ее отпуске.

Установка оснастки.

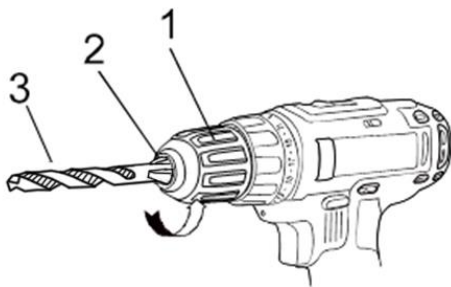


Рис. 9 Установка оснастки

Шурупверт оснащен быстрозажимным патроном, поэтому при установке оснастки не требуется ключ.

Поверните патрон (1, рис. 9) против часовой стрелки, откройте его и вставьте оснастку.

Затяните патрон (1, рис. 9) по часовой стрелке, пока губки патрона (2, рис. 9) не сойдутся равномерно, и оснастка не будет надежно зажата.

Подтягивайте патрон периодически, если используете оснастку с мягким хвостовиком.

Оснастка должна быть зафиксирована ровно, всеми губками патрона одновременно.

Техническое обслуживание.

Вы приобрели долговечную и надёжную аккумуляторную дрель-шуруповёрт. Правильное использование и регулярное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе от грязи и пыли. Для трудноудаляемых загрязнений используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде.

Регулярно протирайте корпусные детали мягкой хлопчатобумажной тряпкой. Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки аккумуляторной дрели-шуруповёрта, поскольку они могут повредить пластмассовые детали инструмента

Используйте только рекомендованные дилером запасные части, насадки и аксессуары. Применение неоригинальных запасных частей может привести к поломке инструмента.

В случае поломки обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Заниматься ремонтом должны только сертифицированные специалисты.

Гарантийное обслуживание.

ВНИМАНИЕ! Отсутствие гарантийного талона и серийного номера на инструменте исключает возможность его гарантийного ремонта!

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

Срок службы изделия.

Срок службы изделия составляет 7 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства. При полной выработке ресурса инструмента, его необходимо утилизировать в соответствии с установленными правилами в РФ.

ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя.

Не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным корпусом.

Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.

Не использовать при сильном искрении.

Не использовать при появлении сильной вибрации.

Возможные неисправности и действия по их устранению.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

Критерии предельных состояний.

1. Повреждён электрический кабель или штепсельная вилка.
2. Поврежден корпус изделия.

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

Утилизация.

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Не выбрасывайте аккумуляторы в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или в воду! Аккумуляторы следует собирать и сдавать на рециркуляцию или на экологически чистую утилизацию.

Значения шума и вибрации.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 65 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (LWA): 76 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ(A).

Используйте средства защиты слуха.

Вибрация.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745:

Рабочий режим: шлифовка поверхности.

Распространение вибрации (ah,AG): 2,38 м/с² .

Погрешность (K): 1,5 м/с².

Надевайте защитные наушники!

Информация для покупателя.



Сертификат соответствия:

№ ТС RU C-CN.TC02.B.00084 Серия RU № 0645637, срок действия: с 03.04.2018 по 02.04.2019г.

Выдан Органом по сертификации продукции «ТЕСТСЕРТМАШ» Общества с ограниченной ответственностью «ТестСертМаш», Россия, 115477, город Москва, улица Бехтерева, дом 3, корпус 2.

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы.

Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Страна изготовления: Китай

Производитель (завод-изготовитель): NINGBO HAISHU JINPU IMPORT AND EXPORT. Адрес: КНР, 16/F Юнит А2, Модерн Таймз, No.201 Лантянь роад, Нингбо.

Уполномоченный представитель: ООО «Сервисный центр Штурм»

Адрес: Россия, 140143, Московская область, Раменский район, пос. Родники, ул. Трудовая, д.10, пом.1 Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер: ООО «ПрофТорг» Адрес: Россия, 141011, Московская обл., г. Мытищи, ул. Герцена, д. 1, корп. 3, пом. 28, оф. 7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус:

1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году.

4-я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май.

Дата изготовления указана на упаковке.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

HansKönner - электроинструмент, который совместил технологии немецких дизайнерских и инженерных бюро и опыт эксплуатации российских производителей инструмента. Производится под технологическим контролем немецких инженеров с соблюдением стандартов качества Евросоюза.

Инструмент проходит тройной контроль: тестирование опытных образцов, тестирование партии на качество сборки в процессе производства, выборочное тестирование готовой партии. Каждая единица электроинструмента проходит приемо-сдаточные испытания: проверку на электробезопасность, проверку крутящего момента и корректность работы переключателей.

В инструменте **используются комплектующие** ведущих производителей. Запасные части есть в наличии в авторизованных сервисных центрах.

HansKönner - инструмент для тех, кто ожидает большего.

Надежно. Профессионально.

hansKönner

надежно. профессионально

[Ханс Кённер]